

# KOMISIJA

## SKLEP KOMISIJE

z dne 5. decembra 2005

### o sprejetju ponujenih zavez v zvezi s protidampinškimi in protisubvencijskimi ukrepi glede uvoza sulfanilne kisline s poreklom iz Indije

(2006/37/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti <sup>(1)</sup> („osnovna protidampinška uredba“), in zlasti člena 8 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2026/97 z dne 6. oktobra 1997 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti <sup>(2)</sup> („osnovna protisubvencijska uredba“), in zlasti člena 13 Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

#### A. POSTOPEK

- (1) Julija 2002 je Svet z Uredbo (ES) št. 1338/2002 <sup>(3)</sup> uvedel dokončne izravnalne dajatve pri uvozu sulfanilne kisline s poreklom iz Indije. Hkrati je Svet z Uredbo (ES) št. 1339/2002 <sup>(4)</sup> uvedel dokončne protidampinške dajatve pri uvozu sulfanilne kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Indije.

<sup>(1)</sup> UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

<sup>(2)</sup> UL L 288, 21.10.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004.

<sup>(3)</sup> UL L 196, 25.7.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 492/2004 (UL L 80, 18.3.2004, str. 6).

<sup>(4)</sup> UL L 196, 25.7.2002, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 492/2004.

- (2) V okviru teh postopkov je Komisija s Sklepom 2002/611/ES <sup>(5)</sup> sprejela cenovno zavezo, ki jo je ponudila indijska družba Kokan Synthetics & Chemicals Pvt Ltd. („družba“).

- (3) Decembra 2003 je družba obvestila Komisijo, da želi prostovoljno umakniti svojo zavezo. V skladu s tem je bil sklep Komisije o sprejetju zaveze razveljaven s Sklepom Komisije 2004/255/ES <sup>(6)</sup>.

- (4) Februarja 2004 je bila preiskava za ugotavljanje absorpcije dajatev glede uvoza sulfanilne kisline s poreklom iz Kitajske sklenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 236/2004 <sup>(7)</sup>, kar je povečalo stopnjo dokončne protidampinške dajatve v Ljudski republiki Kitajski z 21 % na 33,7 %.

#### B. ZAHTEVEK ZA PREGLED

- (5) Decembra 2004 je družba vložila zahtevo za delni vmesni pregled v skladu s členom 11(3) osnovne protidampinške uredbe in členom 19 osnovne protisubvencijske uredbe, ki je po obsegu omejen na proučitev ponovne vzpostavitve zaveze, ki jo ponuja družba.

- (6) Zahtevek je vseboval dovolj dokazov za pomembno spremembo v okoliščinah, ki so nastale od takrat, ko je družba prostovoljno umaknila svojo zavezo. Družba je zato želela ponovno ponuditi svojo izvirno zavezo in poudarila, da bi bila glede na spremenjene okoliščine, takšna zaveza tako učinkovita kakor uporabna.

- (7) Obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda je bilo glede na to objavljeno v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(8)</sup>.

<sup>(5)</sup> UL L 196, 25.7.2002, str. 36.

<sup>(6)</sup> UL L 80, 18.3.2004, str. 29.

<sup>(7)</sup> UL L 40, 12.2.2004, str. 17.

<sup>(8)</sup> UL C 101, 27.4.2005, str. 34.

## C. SPREJETJE ZAVEZE

- (8) Podrobnosti postopkovnih vidikov in ugotovitve preiskave v zvezi s pregledom so opredeljeni v Uredbi Sveta (ES) št. 123/2006 <sup>(1)</sup>, ki spreminja Uredbo (ES) št. 1338/2002 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve in Uredbe (ES) št. 1339/2002 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve pri uvozu sulfanilne kisline s poreklom, med drugim, iz Indije.
- (9) S preiskavo je bilo ugotovljeno, da se pregledana zaveza, ki jo je ponudila družba, lahko sprejme, saj odpravlja škodljive učinke dampinga in subvencioniranja.
- (10) V tej pregledani ponudbi se družba strinja, da bo navedla izvorno ponujeno minimalno ceno, zato da bo lahko upoštevala ciklično naravo cene ene ključnih sestavin pri proizvodnji sulfanilne kisline.
- (11) Družba bo Komisiji posredovala tudi redne in podrobne informacije o svojem izvozu v Skupnost, kar pomeni, da bo lahko Komisija zavezo učinkovito nadzorovala. Poleg tega ima ta družba tako prodajno strukturo, da je po mnenju Komisije nevarnost neuresničevanja dogovorjene zaveze omejena.
- (12) Zaradi tega je zaveza sprejemljiva.
- (13) Da bi Komisija lahko učinkovito spremljala izpolnjevanje zaveze družbe, kadar je zahtevek za sprostitev v prost pretok na podlagi zaveze predložen ustreznemu carinskemu organu, bo oprostitev dajatev možna le s predložitvijo računa, ki bo vseboval vsaj informacije, navedene v Prilogi k Uredbi (ES) št. 123/2006. Ta raven informacij je potrebna tudi zato, da lahko carinski organi z zadostno natančnostjo ugotovijo, ali pošiljka ustreza trgovskim dokumentom. Kadar tak račun ni predložen, ali kadar ne ustreza izdelku, predloženemu carinskemu organom, se namesto tega plača ustrezna stopnja izravnalne in protidampinške dajatve.
- (14) Zaradi zagotovitve učinkovitega spoštovanja zaveze, so bili uvozniki na podlagi zgoraj navedene uredbe Sveta

opozorjeni, da vsaka kršitev zaveze lahko privede do naknadne uporabe protidampinške in izravnalne dajatve za ustrezne transakcije.

- (15) V primeru kršitve ali umika zaveze, ali v primeru umika sprejetja zaveze s strani Komisije, se protidampinška in izravnalna dajatev, uvedeni v skladu s členom 9(4) osnovne protidampinške uredbe in členom 15(1) osnovne protisubvencijske uredbe, samodejno uporabita v skladu s členom 8(9) osnovne protidampinške uredbe in členom 13(9) osnovne protisubvencijske uredbe.

SKLENILA:

## Člen 1

Sprejme se zaveza, ki jo je ponudil spodaj navedeni proizvajalec izvoznik v zvezi s protidampinškimi in protisubvencijskimi postopki glede uvoza sulfanilne kisline s poreklom iz Indije.

Država	Družba	Dodatna oznaka Taric
Indija	Kokan Synthetics & Chemicals Pvt Ltd, 14 Guruprasad, Gokhale Road (N), Dadar (W), Mumbai 400 028	A398

## Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 5. decembra 2005

Za Komisijo  
Peter MANDELSON  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> Glej stran 5 tega uradnega lista.